

OBSAH

| | |
|--|----|
| PŘEDMLUVA | 5 |
| SLOVNÍČEK | 7 |
| OBSAH | 8 |
| | |
| POLÉVKY | 24 |
| Masité | 24 |
| Bramborová polévka | 24 |
| Polévka s masovými smaženkami | 24 |
| Polévka z topinamburů nebo heliantů | 24 |
| Hovězí chlebová polévka s vejci | 24 |
| Hovězí polévka | 25 |
| Polévka s telecími oháňkami | 25 |
| Bulharská polévka | 25 |
| Zelená polévka ženevská (zuppaverde) | 25 |
| Polévka císařská | 26 |
| Polévka s plicíkovým závinem | 26 |
| Srbská polévka | 27 |
| Skopová polévka | 27 |
| Smetanová polévka | 27 |
| Krupicová polévka | 28 |
| Kroupová polévka | 28 |
| Cibulová polévka po americku | 28 |
| Topinamburová polévka | 28 |
| Kartotková polévka | 29 |
| Polévka kapustová | 29 |
| Polévka risibisi s jazýčkovými knedlíčky | 29 |
| Chlebová polévka | 29 |
| Huspenina | 30 |
| Šči | 30 |
| Boršč | 30 |
| Postní | 31 |
| Postní polévka | 31 |

| | |
|---|------------|
| Postní polévka z květáku | .31 |
| Milánská polévka bramborová | .31 |
| Mléková polévka se žloutky | .31 |
| Celerová polévka I. | .32 |
| Celerová polévka II. | .32 |
| Celerová polévka III. | .32 |
| Polévka z celeru a hlávkového salátu | .32 |
| Polévka z topinamburů nebo heliantů | .33 |
| Houbová polévka | .33 |
| Houbová polévka po americku | .33 |
| Houbová polévka | .33 |
| Polévka z okounů (nebo z ježdíků) | .34 |
| Chlebová polévka | .34 |
| Dobrá francouzská pórová polévka | .34 |
| Rajská polévka | .34 |
| Rýžová polévka | .35 |
| Rýžová polévka s rajskými jablky | .35 |
| Prosná polévka | .35 |
| Zelná polévka | .35 |
| Polévka ze zeleniny | .36 |
| Zeleninová polévka | .36 |
| Polévka z černých fazolí | .36 |
| MASO | .37 |
| Maso - drůbež a jeho úprava | .37 |
| Kuřátka s pikantní omáčkou | .37 |
| Kuřata jako koroptve | .37 |
| Kachnička s mladým hráškem | .37 |
| Kachna po srbsku | .38 |
| Sekanina z krocana (po americku) | .38 |
| Nádivka do moráka (krocana) | .38 |
| Krocaní nádivky | .39 |
| Nadívaná holoubata s mladou zeleninou | .39 |
| Starý holub | .40 |
| Dušená husa (po americku) | .40 |
| Maso vepřové a jeho úprava | .40 |
| Nakládané kotlety vepřové | .40 |

| | |
|--|-----|
| Vepřové kotlety po americku | .41 |
| Kotletky s okurkami | .41 |
| Nakládaná vepřová kýta | .42 |
| Vepřové mozečky po uherském způsobu | .42 |
| Vepřové mozečky | .42 |
| Vepřová pečeně naložená | .42 |
| Šunkové krokety | .43 |
| Dušená šunka | .43 |
| Šunkové kotlety | .43 |
| Srdce | .43 |
| Jazyk se sardelmi | .44 |
| Játrové řízky | .44 |
| Sladovnický guláš | .45 |
| Rýže s uzeným masem | .45 |
| Maso hovězí, telecí a jeho úprava | .45 |
| Štěpánská pečeně | .45 |
| Řízky skopové z hovězího napodobené | .46 |
| Hovězí jazyk s pikantní omáčkou | .46 |
| Hovězí závinky | .46 |
| Islandská svíčková | .47 |
| Pikantní šťavnatá pečeně | .47 |
| Cikánská pečeně | .47 |
| Roastbeef | .48 |
| Norimberská roštěnka | .48 |
| Pikantní roštěná | .49 |
| Moravská roštěnka | .49 |
| Vinutá roštěnka | .49 |
| Řecký guláš | .50 |
| Pastýřské maso - obyčejný guláš | .50 |
| Kmínový guláš | .50 |
| Jemný guláš | .51 |
| Hořčičný guláš | .51 |
| Perklt - míchaný guláš | .51 |
| Fillé Tolstého | .51 |
| Telecí roulada po vlašsku | .52 |
| Telecí játra jako zvěřina | .52 |
| Kotletky telecí v nové úpravě | .52 |

| | |
|---|----|
| Telecí s majoránem | 53 |
| Morkové knedlíčky | 53 |
| Nadívaná telecí ledvina | 53 |
| Ledvinková omeleta | 53 |
| Mozečková omeleta | 54 |
| Mozkové řízky | 54 |
| Telecí nebo mladé vepřové po vlašsku | 54 |
| Telecí hrudí s ledvinkovou nádívkou | 54 |
| Rychnovské závitky | 55 |
| Ptačí hnízda v zeleni | 55 |
| Kašparovy závitky telecí | 55 |
| Telecí s rýží v srbské úpravě | 56 |
| Telecí ledvina se smetanou | 56 |
| Řízky se šunkou | 56 |
| Nadívané řízky telecí | 56 |
| Telecí ptáčky | 57 |
| Placky z telecího masa | 57 |
| Španělské hrudí telecí | 57 |
| Játrové roulady | 57 |
| Anglický steak telecí | 58 |
| Napodobená tunina z masa telecího | 58 |
| Maso skopové a jeho úprava | 59 |
| Skopové maso | 59 |
| Skopové hrudí zavínuté | 59 |
| Nadívané skopové ramínko | 59 |
| Portugalská sekanina | 60 |
| Dušené hrudí skopové s rýží | 60 |
| Skopové s řípou | 61 |
| Protýkaná kotleta skopová | 61 |
| Guláš skopový | 61 |
| Jehněčí játra | 62 |
| Jehněčí se sardelmi | 62 |
| Jehněčí ledvinky po americku | 62 |
| Maso - zvěřina, králík a jeho úprava | 62 |
| Srnčí kýta s brusinkami | 62 |
| Králík (obecné ponaučení) | 63 |
| Pikantní králík | 64 |

| | |
|---|-----|
| Králík na zelenině | .64 |
| Králík s podpouškou | .64 |
| Králík s houbami | .65 |
| Úprava zajíce | .65 |
| Sekaný zajíc | .66 |
| Knedlíčky zaječí | .66 |
| Tetřívěk | .66 |
| Koroptve á la drapinaude | .67 |
| Koroptve | .67 |
| Krém z koroptví | .67 |
| Veverky a sojky | .68 |
| Maso mleté a jeho úprava | .68 |
| Masité hašé v županu | .68 |
| Španělské cibule | .69 |
| Čajové zákusky masité | .69 |
| Dušené vepřové karbanátky se smetanou | .70 |
| Dušené frikandelly | .70 |
| Bulharské paštičky | .70 |
| Ryby, raci, žáby a t. p. | .71 |
| Ryby na kmíně | .71 |
| Uzenáčová kaše | .71 |
| Topinambury nebo helianty s rybou | .71 |
| Marinování úhoři | .71 |
| Štrasburské brambory se sledi | .72 |
| Kapr po srbsku | .72 |
| Kapr na modro | .73 |
| Polské krokety | .73 |
| Štika nadívaná | .73 |
| Roštěná mořská ryba | .73 |
| Škeble se sardelovou náplní | .74 |
| Lastury | .74 |
| OMÁČKY | .75 |
| Italská omáčka k rýži aneb k maccaronům | .75 |
| Syrová omáčka z rajských jablíček | .75 |
| Cibule s omáčkou Wileyskou | .75 |
| Pomorančová omáčka ke skopovému | .76 |

| | |
|--|------------|
| Lyonská omáčka k pečení | .76 |
| Cibulová omáčka | .76 |
| OSTATNÍ POKRMY | .77 |
| Zeleninové a luštěninové pokrmy | .77 |
| Příprava zelenin | .77 |
| Mrkev dušená | .77 |
| Mrkev vařená | .78 |
| Velká mrkev | .78 |
| Mrkev na paprice | .79 |
| Dušená mrkvička | .79 |
| Zelí | .79 |
| Zelný trhanec | .79 |
| Špenát | .79 |
| Vlašský špenát | .80 |
| Kolník | .80 |
| Dušený salát hlávkový | .80 |
| Smažená paprika se sýrem po mexicku | .81 |
| Nadívaná zelená paprika | .81 |
| Zelené paprikové lusky | .81 |
| Brukev s hnědou omáčkou | .81 |
| Brukev s rajskou omáčkou | .82 |
| Brukev nadívaná | .82 |
| Brukev s vaječnou omáčkou | .82 |
| Brukve dušené | .83 |
| Řípa á la poulette | .83 |
| Pór se smetanovou omáčkou | .83 |
| Okurkové zátočky | .83 |
| Topinambury smažené se sýrem | .84 |
| Helianty v másle smažené | .84 |
| Helianty se žampiony | .84 |
| Topinambury nebo helianty smažené | .85 |
| Nadívané cibule | .85 |
| Chřest s osmaženou houskou | .85 |
| Chřest s máslovým krémem | .85 |
| Chřest s petrželkou | .86 |
| Chřest s bylinkami | .86 |

| | |
|---|----|
| Chřest s pěnou | 86 |
| Chřest s hollandskou omáčkou | 86 |
| Chřest se sázenými vejci | 87 |
| Chřest opékaný | 87 |
| Nadívaná rajská jablíčka I. | 87 |
| Nadívaná rajská jablíčka II. | 87 |
| Rajská jablíčka se sýrem | 88 |
| Rajská jablíčka á 1a Denver | 88 |
| Dušená rajská jablíčka | 88 |
| Bulharské národní jídlo z paprik a z jablíček | 88 |
| Rajská jablka s bílou omáčkou | 89 |
| Rajská jablíčka s paprikovými lusky | 89 |
| Rajská jablíčka | 89 |
| Aspik z rajských jablíček s vařenými vejci | 90 |
| Rajská jablíčka s okurkami | 90 |
| Vegetariánské úklepky | 90 |
| Mladý hrášek dle francouzského způsobu I. | 91 |
| Mladý hrášek dle francouzského způsobu II. | 91 |
| Hrách s rýží | 91 |
| Květák v růžích | 92 |
| Pečeně ze zeleniny | 92 |
| Fazolové lusky | 92 |
| Čočka s pažitkou a petrželí | 93 |
| Čočkovec | 93 |
| Čočka se slaninou | 93 |
| Bramborové pokrmy | 94 |
| Brambory se sýrem | 94 |
| Halušky | 94 |
| Bramborové paštičky | 94 |
| Bramborové rohlíčky | 95 |
| Pečené brambory se smetanou | 95 |
| Francouzské smažené brambory | 95 |
| Brambory béchamelové | 95 |
| Houbové pokrmy | 96 |
| Rýže s houbami | 96 |
| Houbové karbanátky | 96 |
| Bramborové knedlíky s houbami | 97 |

| | |
|--|-----|
| Pečárky nadívané | 97 |
| Brambory se žampiony | 97 |
| Opékaná rýže s houbami | 97 |
| Černý kuba | 98 |
| Sýrové pokrmy | 98 |
| Kuličky ze sýra s omáčkou rajskou | 98 |
| Sýrové placičky | 99 |
| Vařený sýr | 99 |
| Sýr z podmáslí | 99 |
| Domácí sýr Daškové | 99 |
| Tvarohové špičky | 100 |
| Sýrový ramequin | 100 |
| Sýrové tyčinky I. | 100 |
| Sýrové tyčinky II. | 101 |
| Teplé sýrové chlebíčky | 101 |
| Ostatní pokrmy | 101 |
| Škvarkové pogačky po slovácku | 101 |
| Harlekýnský chlebíček | 102 |
| Kaše prosná (z jahel) | 102 |
| PŘÍCHOUTKY NEJEN K POLÉVCE A K MASU | 102 |
| Brambůrky po francouzsku | 102 |
| Bramborové kuličky | 103 |
| Bramborové kuličky k salátu | 103 |
| Brambory po americku | 103 |
| Bramborové koblížky | 103 |
| Bramborové knedlíčky do polévky I. | 103 |
| Bramborové knedlíčky do polévky II. | 104 |
| Játrové knedlíčky | 104 |
| Pasta z rajských jablíček k masu | 104 |
| Zelí po americku | 105 |
| Pomme duchesse (pom dyšes, brambůrky vévodské) | 105 |
| Levný chutný bochánek | 105 |
| Bramborový bochánek | 105 |
| Chleba v domácnosti bez pece | 106 |
| Knedlíky | 106 |
| Bramborové knedlíky s parmesánským sýrem | 106 |

| | |
|---|------------|
| Maccaronkové knedlíky | 106 |
| Knedlík v ubrousku vařený houskový | 107 |
| Moučný kynutý knedlík v ubrousku | 107 |
| TĚSTOVINY | 108 |
| Chutné maccarony | 108 |
| Tarbonya | 108 |
| Maccarony po způsobu milánském | 109 |
| Maccarony se šunkou | 109 |
| Halušky s uzeninou | 109 |
| Maccarony vařené s máslem | 109 |
| Maccarony s omáčkou z rajských jablek | 109 |
| Maccarony se šunkou a sýrem | 110 |
| Maccarony opékané (gratinované) | 110 |
| Maccarony po způsobu italském | 110 |
| PAŠTIKY, POMAZÁNKY, SANDWICHE | 111 |
| Paštika bramborová s vepřovým masem | 111 |
| Lukulská paštika | 111 |
| Šunková paštika po francouzsku | 112 |
| Šunková pomazánka | 112 |
| Dobrá pomazánka na žemle nebo chléb | 112 |
| Pasta z ryb | 112 |
| Cibulové chlebičky | 113 |
| Brabantské žemličky | 113 |
| Hořčicové sandwiche | 113 |
| Sýrové sandwiche | 113 |
| Dobré datlové sandwiche pro děti | 113 |
| Ořecho-sýrové sandwiche | 114 |
| Německé sandwiche | 114 |
| Datlové sandwiche | 114 |
| Lososové sandwiche | 114 |
| Různé sandwiche | 114 |
| Smažené šunkové a sýrové sandwiche | 115 |
| Osmažený chléb | 115 |
| Žemlové řízky | 116 |
| SALÁTY | 115 |

| | |
|--|-----|
| Saláty ovocné | 116 |
| Desertní salát | 116 |
| Pomorančový salát | 116 |
| Salát z melounů | 117 |
| Salát z cantaloupského melounu | 117 |
| Salát z jablíček s cibulí | 117 |
| Salát z kaštanů | 117 |
| Saláty zeleninové | 118 |
| Naložený celerový salát | 118 |
| Rýžový salát | 118 |
| Hlávkový salát v šťávě | 118 |
| Zimní salát dle anglického způsobu | 118 |
| Dobry zimní salát | 119 |
| Salát z bramborů a z hrášku | 119 |
| Bramborový salát I | 119 |
| Bramborový salát II | 120 |
| Bramborový salát paní Emílie | 120 |
| Vlašský salát | 120 |
| Bramborový salát s okurkami | 120 |
| Waldorfský salát | 120 |
| Salát mrkvový | 121 |
| Paprikový salát | 121 |
| Rajská jablíčka syrová | 121 |
| Celer naťový (bílený) | 121 |
| Salát ze syrové červené řepy | 121 |
| Květákový salát | 122 |
| Salát vánoční | 122 |
| Salát hadímordový | 122 |
| Salát dle mexického způsobu I | 123 |
| Salát dle mexického způsobu II | 123 |
| Květákový salát | 123 |
| Míchaný salát | 123 |
| Saláty masové | 124 |
| Salát ze zbytků ryb | 124 |
| Salát ze syrového masa | 124 |
| KOMPOTY | 125 |



| | |
|--|------------|
| Dýně | 125 |
| Kompot z datlí aneb z fíků | 125 |
| Třešňový | 125 |
| Jahodový | 125 |
| Kompot z hrušek I. | 125 |
| Kompot z hrušek II. | 126 |
| Kompot z čerstvých švestek I. | 126 |
| Kompot z čerstvých švestek II. | 126 |
| PUDDINGY | 126 |
| Krupicový pudding | 126 |
| Pudding tutti frutti | 127 |
| Sýrový pudding | 127 |
| Hrachový pudding | 127 |
| NÁKYPY | 128 |
| Jablkový nákyp | 128 |
| Bramborový nákyp I | 128 |
| Bramborový nákyp II | 128 |
| Tapiokový nákyp | 129 |
| Nákyp sýrový | 129 |
| Nákyp z macaronů | 129 |
| VEJCE A JINÉ VAJEČNÉ POKRMY | 130 |
| Pečený sýr s vejcem | 130 |
| Dušené houby s míchanými vajíčky | 130 |
| Šunka s vejci | 130 |
| Omeleta ze zimních bylin | 130 |
| Míchaná vajíčka dle mexikánského způsobu | 131 |
| Nadívaná vajíčka | 131 |
| Míchaná vejce s brambory | 131 |
| Krkonošský vaječník | 131 |
| Vaječné chlebíčky k polévce | 132 |
| Selský kaviár | 132 |
| Vlaštovčí hnízda | 133 |
| Vejce v sardelovém krému | 133 |
| Pikantní omeleta | 133 |

| | |
|--|------------|
| Míchaná vejce | 134 |
| Vejce „a la Pompadour“ | 134 |
| Vejce plněná | 134 |
| Vejce nadívaná | 134 |
| Vejce s omáčkou Suvarovskou | 134 |
| Vajíčka dle nové mody „a la Caracas“ | 135 |
| Benátská vajíčka | 135 |
| Míchaná vajíčka s rajskými jablíčky | 135 |
| VĚCI CUKROVÉ | 136 |
| Sladké pokrmy | 136 |
| Škubánky krupicové | 136 |
| Švestkové knedlíky | 136 |
| Pečené sladké brambory | 136 |
| Rýže s brusinami | 136 |
| Hlízy dušené | 137 |
| Vanilkový sýr | 137 |
| Dětské suchary | 137 |
| Torty, záviny, koláče, buchty | 137 |
| Jemný tort angreštový | 137 |
| Jablkový tort | 138 |
| Tort s rybízem | 138 |
| Závin oříškový | 138 |
| Švestkové závinky | 138 |
| Švestkový závin | 139 |
| Tvarohový závin | 139 |
| Krupičný závin | 139 |
| Oříškový závin | 140 |
| Piškotový závin | 140 |
| Bublanina borůvková | 140 |
| Borůvkový svítek (bublanina) | 141 |
| Oříškový koláč | 141 |
| Švédský koláč jablečný | 141 |
| Švestkové koláče z křehkého těsta | 142 |
| Ovocný koláč | 142 |
| Koláč bez droždí | 143 |
| Jablkový koláč | 143 |

| | |
|---|-----|
| Opavské koláče | 143 |
| Piškotová bábovka | 143 |
| Piškotová bábovka bez droždí a másla | 143 |
| Bábovka bramborová | 144 |
| Krájené čtverečky | 144 |
| Jablkový žebrák | 144 |
| Jablkovec | 144 |
| Jablkovec s rýží | 145 |
| Pečivo ke kávě bez másla | 145 |
| Moučník třešňový | 145 |
| Cukrové kmeny | 146 |
| Mazanec | 146 |
| Beránek | 146 |
| Cukrovinky, ostatní věci cukrové | 147 |
| Jetýlky | 147 |
| Hubinky | 147 |
| Ovocný chlebiček | 147 |
| Preclíky | 147 |
| Zázvorky | 148 |
| Žloutkové koblihy | 148 |
| Turecký med | 148 |
| Oříškové suchary | 148 |
| Ulmský chléb | 148 |
| Piškotový kotouč | 149 |
| Plněné pomoranče | 149 |
| Otrubová očka | 149 |
| Otrubové macaronky | 150 |
| Chutné caky | 150 |
| Medové potice lublaňské | 150 |
| Studený moučník | 150 |
| Čokoládové hvězdičky | 151 |
| Brabantské zákusky | 151 |
| Zmrzlina | 151 |
| Malinová zmrzlina | 151 |
| Malinový sladoled | 151 |
| Rybízový sladoled | 152 |
| Rybízová zmrzlina | 152 |

| | |
|---|-----|
| Jahodový sladoled | 152 |
| Hroznová zmrzlina | 152 |
| Broskvová zmrzlina | 152 |
| Cukrové polévky (glac) | 153 |
| Polev pomorančový | 153 |
| Malinová poléva | 153 |
| Rybízová poléva | 153 |
| Poléva s punšem | 153 |
| OMÁČKY K MOUČNÝM JÍDLŮM (ŠODÓ) | 154 |
| Anglická omáčka z rumu | 154 |
| Omáčka meruňková | 154 |
| Omáčka ságová | 154 |
| Omáčka z jablek | 154 |
| Šodó | 155 |
| Šodó s rumem | 155 |
| KRÉMY A ROSOLY | 155 |
| Pěna Alice | 155 |
| Máslový krém | 155 |
| Rosol z ječmene pro děti | 156 |
| Pomorančový rosol | 156 |
| Malinový rosol | 157 |
| Gdoulový rosol | 157 |
| Rosol růžový | 157 |
| Růžový rosol | 158 |
| NALOŽENINY A ZAVĚŘENINY | 158 |
| Ovocné | 158 |
| Borůvková povidla | 158 |
| Jablková marmeláda - k masu | 158 |
| Růžová marmeláda | 159 |
| Růžová marmeláda | 159 |
| Malinová marmeláda | 159 |
| Pomorančová marmeláda | 160 |
| Šípková marmeláda | 160 |
| Pasta z pomorančů a citronů | 161 |

| | |
|---|-----|
| Citronová povidla do buchtíček a na koláče | 161 |
| Ovoce za syrova konzervované | 161 |
| Zavařené pomoranče a citrony | 162 |
| Zavařené ořechy | 162 |
| Hrušky a jablka - zavařování | 162 |
| Zeleninové | 163 |
| Rajská jablka jako marmeláda | 163 |
| Rajská jablka - povidla | 163 |
| Štáva z rajských jablíček na zimu | 163 |
| Marmeláda k masu z rajských jablíček | 164 |
| Zelená rajská jablíčka | 164 |
| Červená řípa | 164 |
| Zelený hrášek | 165 |
| Piccalilli - vlašská pikantní zavařenina zeleninová | 165 |
| Velké okurky | 165 |
| NÁPOJE | 166 |
| Nápoje bez alkoholu | 166 |
| Mražený čaj | 166 |
| Kakaový čaj | 166 |
| Ledová čokoláda | 166 |
| Studené kakao | 166 |
| Domácí fíková káva | 167 |
| Ovocné punše | 167 |
| Borůvkový výtažek | 167 |
| Americká citronová smetánka | 168 |
| Růžová štáva | 168 |
| Malinová štáva | 168 |
| Jasmínová štáva | 168 |
| Nápoje alkoholové | 169 |
| Likér z višně | 169 |
| Maccaronový likér | 169 |
| Pomorančové víno | 169 |
| Borůvkové víno I | 169 |
| Borůvkové víno II | 170 |
| Kmínka | 170 |
| Kmínka domácí | 170 |

| | |
|---|------------|
| Pomorančový likér | 171 |
| Pomorančová pálenka | 171 |
| Slovenská pálenka | 171 |
| Jalovec nebo puškvorec | 171 |
| NÁDIVKY DO BUCHET a j. | 172 |
| Pomerančový konfekt | 172 |
| NĚKTERÁ POKYNU TÍ PRAKTICKÁ | 172 |
| Krájení pečiva | 172 |
| Krájení tortu | 172 |
| Jak lehce vyklopit pečivo | 173 |
| Kdy polévat pečivo polévem | 173 |
| Připálená bábovka | 173 |
| Uschování másla | 173 |
| Bílá řípa a vodnice | 173 |
| Červené maso | 174 |
| Přesolené maso | 174 |
| Cukr ve vodě | 174 |
| Pečení brambor v zahradě | 174 |
| Čerstvý salát | 175 |
| Celer (uschování) | 175 |
| Aby cibule při krájení a křen při strouhání neštípaly | 175 |
| Sádlo - škvaření | 175 |
| Uschování škvarků | 176 |
| Teplý oběd | 176 |
| Uzavření zavařenin | 176 |
| Otevírání sklenic | 176 |
| Uschování vařených vajec | 177 |
| Roštění | 177 |
| Jak se pečeně udrží křehkou | 179 |
| Jak se zachází se studenou pečením | 179 |
| Úprava pečení za studena | 180 |
| O smažení | 181 |
| Nohy drůbeže | 183 |
| Vrány jako potravina | 184 |
| Plesnivé komory, sklepy a p. místnosti | 184 |